

FOR IMMEDIATE RELEASE

Firenze LAI
absent-minded

17 September – 15 October 2011

Opening Reception: Saturday, 17 September 2011, 6 - 9 pm

Gallery EXIT, 1 Shin Hing Street, Central, Hong Kong
Hours: Tue - Sat, 1100 - 1900

Gallery EXIT presents ***absent-minded***, the first solo exhibition of Firenze Lai with the gallery. A selection of 15 works on paper from 2009 – 2011 will be on view. These drawings are formed by re-interpreting the idea of a portrait, a garden scene, playground or a sport activity in unfamiliar ways with emphases on the constructive and expressive role accorded to color and shade. At first sight the images may look comforting and innocent, but then the blurry faces and bleak sceneries slowly transport the viewer to a shadowland where the unbearable weight of daily living infuses the air, as if the lines and colors are muttering a broken song, finding the words to the next melody.

Run Run Run depicts three figures' continuous attempts to break away. The runners are strapped to an unknown origin by sinewy elastic belts. Their awkward postures suggest fatigue, as if all efforts to escape are futile. Much like the Fauves, Lai's use of idiosyncratic color combinations is directed by her spontaneous emotions towards the subject matter. In striking contrast is *Contour (#3)*, where tenuous ink lines are employed to portray emotions. In this work, the man looks absent minded, while a coarse oval encircling his facial features. Lai takes inspiration from her daily encounters in this metropolis, from sightings of eccentric individuals to scenes she witnesses on the streets. Though the places in her drawings are unrecognizable, her works are psychological landscapes of the muted sentiments in Hong Kong.

Firenze Lai graduated from the Hong Kong Art School with a focus in painting. Her drawings regularly appear in a column on psychology in Ming Pao Weekly.

The artist is available for interview and will be present at the opening reception. For more information and images, please contact Joyce at 2541 1299, email to info@galleryexit.com

即時發佈

《恍惚》 - 黎清妍個展

2011年9月17日至10月15日

開幕酒會： 2011年9月17日(星期六)晚上6時至9時

地點： 香港中環善慶街1號 Gallery EXIT 安全口畫廊

開放時間：星期二至六1100-1900

Gallery EXIT 安全口畫廊將呈獻黎清妍的個人展覽《恍惚》，展出14幅由2009至2011年的紙本作品。其繪畫將人像、花園、公園及體育活動的常態重新演繹，重點是運用色調和光影附有的結構性塑造整體氣氛。瞥眼看，黎氏繪出的景像是天真的、溫存的，但模糊的臉和灑淅的情景慢慢地把觀眾帶到一個惚恍的境地。在那裏，現實生活的沈重瀰漫著空氣，尤如畫面的線條和色彩在輕唱著一首斷斷續續的歌。

《跑跑跑》描繪三個被橡膠帶捆綁的人，從一個不明的起點上，竭力地嘗試逃跑。他們的驚扭姿勢映出他們的疲倦，仿如一切為逃脫而付出的努力都變得枉然。像野獸派的藝術家，黎氏對畫中主題不經琢磨的感受引導所用的特殊顏色配搭。對比之下，《輪廓（#3）》卻是著重用線條來傳達情緒。脆弱的線條描繪一個男子的頭，精神恍惚，目光呆滯，被一個粗糙的圓形圈著他的臉。黎氏的題材來自城市裡的日常生活，從偶然觀察到的奇怪人物到街上遇見的事和物。雖然畫中的時間地點是無法識別，黎清妍的作品卻藏著一股沈默的思緒，恍惚是香港的心靈詮釋。

黎清妍，香港藝術學院畢業，主修繪畫。她的作品常在《明報周刊》出現。

黎清妍樂意接受訪問並將會出席開幕酒會。如想得到更多資料和圖像，請致電 2541 1299 連絡 Joyce 或發送電郵至 info@galleryexit.com。

即时发布

《恍惚》 - 黎清妍个展

2011年9月17日至10月15日

开幕酒会：2011年9月17日(星期六)晚上6时至9时

地点：香港中環中環善慶街1号 Gallery EXIT 安全口画廊

开放时间：星期二至六1100-1900

Gallery EXIT 安全口画廊将呈献黎清妍的个人展览《恍惚》，展出14幅由2009至2011年的纸本作品。其绘画将人像、花园、公园及体育活动的常态重新演绎，重点是运用色调和光影附有的结构性塑造整体气氛。瞥眼看，黎氏绘出的景像是天真的、温存的，但模糊的脸和灑渐的情景慢慢地把观众带到一个惚恍的境地。在那裏，现实生活的沈重弥漫著空气，犹如画面的线条和色彩在轻唱著一首断断续续的歌。

《跑跑跑》描绘叁个被橡胶带捆绑的人，从一个不明的起点上，竭力地尝试逃跑。他们的彘扭姿势映出他们的疲倦，仿如一切为逃脫而付出的努力都变得枉然。像野兽派的艺术家的黎氏对画中主题不经琢磨的感受引导所用的特殊颜色配搭。对比之下，《轮廓 (#3)》却是著重用线条来传达情绪。脆弱的线条描绘一个男子的头，精神恍惚，目光呆滞，被一个粗糙的圆形圈著他的脸。黎氏的题材来自城市里的日常生活，从偶然观察到的奇怪人物到街上遇见的事和物。虽然画中的时间地点是无法识别，黎清妍的作品却藏著一股沈默的思绪，恍惚是香港的心灵诠释。

黎清妍，香港艺术学院毕业，主修绘画。她的作品常在《明报周刊》出现。

黎清妍乐意接受访问并将会出席开幕酒会。查询资料及图片请致电 Joyce (2541 1299)，电邮至 info@galleryexit.com。